

DATOS DEL ASPIRANTE	CALIFICACIÓN
Apellidos: _____ Nombre: _____ DNI: _____ I.E.S. _____	_____ Numérica de 0 a 10, con dos decimales

PRUEBAS DE ACCESO A CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR
Convocatoria de 22 y 23 de junio de 2010 (Resolución de 12 de febrero de 2010, BOA 04/03/2010)

PARTE ESPECÍFICA: FRANCÉS (Opción 9)

I. Choisissez une des questions suivantes. (5 points)

1.- Vous êtes le chef d'un restaurant. Traduisez au français le dialogue suivant:

Le client: La sopa que me han servido está fría. Le ruego que me la cambie o que me la caliente.

Vous: Lo siento. No puedo hacer eso. Sería un crimen. La receta es así.

Le client: La receta no puede ser así. La sopa debe estar siempre caliente.

Vous: Lo siento, señor. Me temo que está equivocado.

Le client: ¿Cómo puedo estar equivocado? El cliente siempre tiene razón.

Vous: En realidad, se trata de una típica receta francesa de crema fría para el verano. Lo mismo que el gazpacho español. De todas formas, si lo prefiere, puede escoger otro plato de nuestra carta.

2.- Vous êtes le réceptionniste d'un hotel. Un client vous demande:

Le client: Perdone. ¿Podría indicarme cómo puedo llegar a los Campos Elíseos?

Vous: Debe coger la línea 23 del metro o la 35 de autobús y bajarse en la parada octava. Habrá llegado entonces a la calle Saint Michel. Vaya recto hacia la izquierda y tuerza a la derecha en la segunda calle. Gire otra vez a la derecha en la primera y habrá llegado a los Campos Elíseos.

Le client: Quiero visitar también el Museo del Louvre. ¿Hay que pagar entrada? ¿Cuánto cuesta?

Vous: No se preocupe por eso. Hoy, precisamente, la visita es gratis.

II.- Lisez et répondez aux questions d'après le texte. (5 points)

Texte

FRANCE TOURISME vous fait découvrir Paris et la France.

Dans le cadre de votre visite à Paris, en famille, entre amis ou en groupe constitué, **France Tourisme** organise pour vous la découverte de la ville lumière et de la France, à travers les lieux et sites qui ont fait leur réputation internationale. Outre la visite des principaux monuments de Paris, nous vous emmènerons dîner, avec un **dîner croisière** sur la Seine, ou au **restaurant de la Tour Eiffel**, sans oublier, bien entendu, une soirée dans l'un de ses plus célèbres cabarets parisiens comme le **Moulin Rouge** ou le **Lido de Paris**.

Notre sélection d'excursions en France, au départ de Paris, vous permettra de découvrir et de visiter les prestigieux sites et châteaux français comme **Versailles**, **les châteaux de la Loire** ou le **Mont Saint Michel**. France Tourisme assure également, pour individuels et pour groupes, la **location de cars**, les transferts en bus et minibus, et l'affrètement de bateaux.

PARIS SELECTION : Pour vous, nous avons soigneusement sélectionné les sorties incontournables à Paris : les déjeuners et surtout les dîners croisière sur la Seine, alliant gastronomie et découverte des monuments riverains du fleuve. Le dîner croisière et la croisière pouvant s'articuler autour d'un thème : Croisière Champagne, Croisière "Buffet", ... Le célèbre restaurant de la Tour Eiffel, dans l'ambiance du plus connu des monuments parisiens. Nous pouvons aussi vous faire déguster, dans un cadre parisien et original, les vins de France dans toute leur diversité et leurs arômes uniques.

Questions

. *Location des cars*: expliquez la signification.....

. Une excursion en bateau; en français c'est une

. Des endroits particulièrement connus et touristiques. On dit

. Quelque chose ou personne qui habite près d'une rivière

. Action de commencer un voyage: